



الجمعية العمومية - الدورة الأربعون اللجنة التنفيذية

البند رقم ١٤: برامج التسهيلات

الحاجة إلى مكافحة الاتجار في البشر في قطاع الطيران (ورقة مقدمة من الولايات المتحدة)

الموجز التنفيذي	
<p>يُدْرُ الاتجار في البشر عدة ملايين من الدولارات ويمس ٢٤,٩ مليون من الرجال والنساء والأطفال على الصعيد العالمي كما يعني كل وسائل النقل. ويمكن للعاملين في الطيران - سواء أكانوا مضيفين/ مضيفات أو طيارين أو ممن يتعاملون مع الجمهور أو مسافرين أن يلعبوا دورا هاما في الحيلولة دون الاتجار في البشر أو إيقافه عندما تكون لديهم القدرة على استشفاف مؤشرات الإتجار في البشر، والمعلومات عن كيفية الإبلاغ عن الحالات المشبوهة للاتجار لدى السلطات المختصة. والجمعية مدعوة إلى تأييد قرار يؤكد دور الطيران في مكافحة الاتجار في البشر وتشجيع الإيكاو على مواصلة جهودها لمساعدة الدول فيما تتخذه من مبادرات لمكافحة الاتجار في البشر.</p> <p>الإجراء: يُرجى من الجمعية العمومية أن تعتمد القرار الوارد في مرفق هذه الورقة.</p>	
الأهداف الاستراتيجية:	ترتبط ورقة العمل هذه بالأهداف الاستراتيجية: السلامة والأمن والتسهيلات
الآثار المالية:	ينبغي الاضطلاع بالأنشطة الواردة في هذه الورقة رهنا بتوافر الموارد في ميزانية البرنامج العادي للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢٢ و/أو من المساهمات خارج الميزانية. أما الآثار المالية الأخرى، فتختلف من دولة إلى أخرى.
المراجع:	<ul style="list-style-type: none">• اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية وبروتوكول منع الاتجار بالأشخاص، وخاصة النساء والأطفال وقمعه والمعاقبة عليه المكمل لها، قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٥/٥٥• الملحق التاسع - التسهيلات (الطبعة الخامسة عشر، ٢٠١٧)• ورقة المعلومات IP/10 التي قدمت في الاجتماع العاشر لفريق خبراء التسهيلات• الكتاب الدوري ٣٥٢ - إرشادات بشأن تدريب طاقم مقصورة الركاب على كشف الاتجار بالأشخاص والتصدي له• اجتماع وزراء النقل في بلدان منتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ، البيانات الوزارية لعامي ٢٠١٣ و ٢٠١٧• منتدى النقل الدولي لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا في عام ٢٠١٨، الإعلان الوزاري بشأن سلامة وأمن النقل• ورقة معلومات قدمتها الولايات المتحدة في الاجتماع العاشر لفريق خبراء التسهيلات (سبتمبر ٢٠١٨)• قانون توسيع نطاق السلامة والأمن لعام ٢٠١٦، الصادر عن هيئة الطيران الاتحادية• قانون إعادة الترخيص لعام ٢٠١٨، الصادر عن هيئة الطيران الاتحادية

١- المقدمة

١-١ يدر الاتجار في البشر ملايين الدولارات ويمس ٢٤,٩ مليون من الرجال والنساء والأطفال في كل أرجاء العالم^١، كما يستخدم الضالعون فيه كل وسائل النقل في خدمة أهدافهم الإجرامية. وقد يشكل الطيران الدولي وسيلة نقل فعالة للاتجار بالبشر.

٢-١ يمكن للعاملين في الطيران - سواء أكانوا مضيفين/مضيفات أو طيارين أو ممن يتعاملون مع الجمهور أو مسافرين أن يلعبوا دورا هاما في الحيلولة دون الاتجار في البشر أو إيقافه عندما تكون لديهم القدرة على استشفاف مؤشرات الاتجار في البشر، والمعلومات عن كيفية الإبلاغ عن الحالات المشبوهة للاتجار لدى السلطات المختصة.

٣-١ وفي السياق الدولي، أكد وزراء النقل لدول منتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ، في عامي ٢٠١٣^٢ و٢٠١٧^٣ والإعلان الوزاري الأوروبي لعام ٢٠١٨ بشأن سلامة وأمن النقل، الصادر عن منتدى النقل الدولي لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا^٤، على أهمية الدور الذي يمكن لقطاع النقل أن يلعبه في مكافحة الاتجار في البشر.

٤-١ وأصدرت الإيكاو إرشادات لتشجيع الدول والجهات المعنية بالطيران كي تتخبط في مكافحة الاتجار بالبشر، ترد في الكتاب الدوري ٣٥٢: إرشادات بشأن تدريب طاقم مقصورة الركاب على كشف الاتجار بالأشخاص والتصدي له، الذي صدر في مايو ٢٠١٨. وتوفر هذه الوثيقة للدول والمشغلين إطارا للتدريب على الكشف والإبلاغ عن الاتجار بالبشر. وتركز موادها على التعرف على بوادر الاتجار في البشر والاستجابة له، وهي أساسا موجهة لأفراد طاقم المقصورة.

٥-١ ويتضمن التعديل رقم ٢٧ للملحق التاسع: التسهيلات الذي سيدخل حيز النفاذ في ٢١/١٠/٢٠١٩، إذا ما اعتمد رسميا، توصيتين جديدتين توجهان الدول إلى "أن تتخذ تدابير لضمان وجود إجراءات لمكافحة الاتجار بالأشخاص بما في ذلك نظم إبلاغ واضحة وجهات اتصال لدى السلطات المختصة لمشغلي المطارات والطائرات" و"تدابير لضمان توفير التدريب المناسب للعاملين في المطار وفي الطائرة ممن لهم اتصال مباشر مع جمهور المسافرين لتوعيتهم بشأن الاتجار بالأشخاص".

٢- المناقشة

١-٢ بوسع الجميع في منظومة الطيران، سواء المعنيون بعمليات الطائرات والمطارات وحتى المسافرين أن يسهموا في وضع حد لجرائم الاتجار بالبشر البشعة إذا كان لديهم معرفة كافية بهذه الجريمة وكيفية الكشف والإبلاغ عنها.

٢-٢ يفيد تقرير وزارة الخارجية الأمريكية بشأن الاتجار بالبشر لعام ٢٠١٨ بأن "الشراكات بين جهات معنية متعددة أساسية في مكافحة الاتجار بالبشر. وينبغي أن تقوم هذه الشراكات عموديا بين الحكومات الوطنية والإقليمية والمحلية، وأفقيا بين أجهزة إنفاذ القوانين ومقدمي الخدمات وغير ذلك من الجهات الفاعلة داخل المجتمعات المحلية وعبرها". وهناك حاجة إلى إقامة الشراكات بين شركات النقل الجوي والمطارات وسلطات الطيران وأجهزة إنفاذ القوانين والمنظمات غير الحكومية للاستجابة على نحو مناسب وفعال لحالات الاتجار في البشر المشبوهة. وترد في المرفق (ب) لهذه الورقة، ورقة المعلومات

^١ <https://www.ilo.org/global/topics/forced-labour/lang--en/index.htm>

^٢ https://apec.org/Meeting-Papers/Sectoral-Ministerial-Meetings/Transportation/2013_transport

^٣ https://www.apec.org/Meeting-Papers/Sectoral-Ministerial-Meetings/Transportation/2017_transport

^٤ https://www.itf-oecd.org/sites/default/files/docs/2018-ministerial-declaration-transport-safety-security_0.pdf

^٥ <https://www.state.gov/documents/organization/282798.pdf>

بشأن أفضل الممارسات المعمول بها في الولايات المتحدة في هذا المجال، قدمت إلى الاجتماع العاشر لفريق خبراء التسهيلات، المنعقد في سبتمبر ٢٠١٨.

٣-٢ علاوة على ذلك، وسعياً إلى ضمان الفعالية في الإبلاغ عن الإتجار في البشر، يتعين على الدول أن تعد بروتوكولا للإبلاغ بمعية الشركاء المناسبين، يبين خطوط الإبلاغ بحيث تصل المعلومات إلى السلطات المختصة في الوقت المناسب. ويجب أن تكون السلطات المكلفة بالتدخل جاهزة كي تتدخل وفق نهج يتمحور حول الضحية وبقية من الصدمات، ولا يلحق الضرر بالضحية المحتملة أو بمن يبلغ عن الإتجار المشبوه.

٤-٢ ويشكل تبادل البيانات والمعلومات، محلياً ودولياً، بشأن حالات الإتجار بالبشر المبلغ عنها، عنصراً هاماً لتيسير بذل الجهود الهادفة والفعالة لإيقاف الإتجار بالبشر ومنعه.

٣- الخلاصة

١-٣ الدول الأعضاء مدعوة إلى اعتماد قرار الجمعية العمومية الوارد في المرفق (أ) بهذه الورقة، وتشجيع الإيكاو وعلى مواصلة جهودها لمساعدة الدول فيما يتخذ من مبادرات لمكافحة الاتجار بالبشر في قطاع الطيران.

٢-٣ وتحت الجمعية على تشجيع القطاع وغيره من الجهات المعنية على مضاعفة الجهود من أجل المساعدة في وضع حد للإتجار في البشر.

المرفق (أ)

مشروع قرار لاعتماده من الجمعية العمومية في دورتها الأربعين

إعداد وتنفيذ أحكام خاصة بالتسهيلات: مكافحة الإتجار بالبشر

حيث إن بروتوكول منع الإتجار في الأشخاص، وخاصة النساء والأطفال وقمعه والمعاقبة عليه، المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية الذي اعتمدهت الجمعية العامة للأمم المتحدة في نوفمبر ٢٠٠٠ ودخل حيز النفاذ في ٢٨/١/٢٠٠٤، يوفر إطار دوليا وصدقت عليه أغلبية البلدان؛

وحيث إن الكتاب الدوري ٣٥٢ الصادر في عام ٢٠١٨: إرشادات بشأن تدريب طاقم مقصورة الركاب على كشف الاتجار بالأشخاص والتصدي له، المشترك بين الإيكاو وللمفوضية السامية لحقوق الإنسان يؤكد الدور الهام الذي يضطلع به الطيران الدولي في مكافحة الإتجار في البشر؛

وحيث إن تدريب العاملين الذين يتعاملون مع الزبائن وغيرهم من العاملين في الطيران على كشف الحالات المشبوهة للإتجار في البشر والاستجابة لها من شأنه أن يساعد في وضع حد لهذه الجريمة؛

وحيث إن التوصية ٨-٤٧ في الملحق التاسع تشجع الدول الأعضاء على اتخاذ تدابير لتدريب العاملين في المطار وفي الطائرة ممن لهم اتصال مباشر مع المسافرين، وتوعيتهم بشأن الإتجار في البشر؛

وحيث إن القيام بحملات توعية في صفوف العاملين في الطيران والمسافرين من شأنه أن يساعد في التعرف على حالات الإتجار في البشر والإبلاغ عنها؛

وحيث إنه ينبغي للإيكاو أن تروج لإعداد مبادئ إرشادية واضحة بشأن الإتجار في البشر لاتباعها من جانب الدول كافة، بما في ذلك بروتوكولات نموذجية للإبلاغ والاستجابة تتمحور حول الضحية وإنفاذ القوانين بشكل يجنب الصدمات للضحية.

فإن الجمعية العمومية:

١- تحث الدول الأعضاء على إيلاء الاهتمام لاعتماد التوصيتين الجديتين ٨-٤٧ و ٨-٤٨ في الملحق التاسع وتنفيذها فوراً؛

٢- تدعو الدول الأعضاء إلى إيلاء المراعاة الواجبة للكتاب الدوري ٣٥٢ - إرشادات بشأن تدريب طاقم مقصورة الركاب على كشف الاتجار بالأشخاص والتصدي له، لدى تنفيذ الأحكام ذات الصلة من الملحق التاسع

٣- تطلب من المجلس التأكد من تحديث المواد الإرشادية ذات الصلة بمسألة الإتجار في البشر ومن كونها تفي باحتياجات الدول الأعضاء..

APPENDIX B



International Civil Aviation Organization

FALP/10-IP/10
4/9/18

INFORMATION PAPER

FACILITATION PANEL (FALP)

TENTH MEETING

Montréal, 10-13 September 2018

Agenda Item 6: Other matters

1. INTRODUCTION

1.1 Human trafficking is a heinous crime, one which everyone can help prevent through awareness and appropriate responsive action. The United States follows the “3P” paradigm—prosecution, protection, and prevention—which continues to serve as the fundamental framework used around the world to combat human trafficking. This is the approach reflected in the *Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children* supplementing the *United Nations Convention against Transnational Organized Crime* (Palermo Protocol) and in the United States’ Trafficking Victims Protection Act of 2000, as amended. In addition, a “4th P”—for partnership—serves as a complementary means to achieve progress across the 3Ps and enlist all segments of society in the fight against modern slavery.ⁱ

1.2 As described in the U.S. Department of State’s 2018 Trafficking in Persons Report, “in the fight against human trafficking, multi-stakeholder partnerships are critical. They must exist vertically between national, regional, and local governments, and horizontally between law enforcement, service providers, and other key actors within and across communities.”ⁱⁱ

1.3 In the transportation sector, the United States focuses its work on prevention of human trafficking and partnership with stakeholders across all modes of transportation to increase awareness of the issue and report suspicious activity. This paper highlights the components of our existing transportation-related programs and how the United States implements these programs with the cooperation and assistance of law enforcement and other stakeholders.

2. DISCUSSION

2.1 Domestically, the Department of Transportation (DOT) has undertaken various initiatives to increase awareness of human trafficking and equip transportation industry employees and the public with strategies to fight it. The private sector, nongovernmental organizations, labor, and federal, state, and local transportation stakeholders collaborate through our Transportation Leaders Against Human Trafficking (TLAHT) initiative to engage industry leaders, train transportation industry employees, and increase public awareness. DOT trains its 55,000 employees, and works with Federal agencies and non-governmental organizations to ensure that a suite of human trafficking awareness trainings tailored for the aviation, rail, motor coach, trucking and transit industries are available. Together with the various transport industries, DOT works to ensure transportation employees across all modes of transportation are able to recognize and report potential human trafficking.

2.2 DOT engages closely with the U.S. Department of Homeland Security's (DHS) Blue Campaign, which serves as the unified voice for DHS efforts to combat human trafficking. Working in collaboration with law enforcement, government, non-governmental and private organizations, the Blue Campaign strives to protect the basic right of freedom and to bring those who exploit human lives to justice. Through the Blue Campaign, DHS raises public awareness about human trafficking, leveraging partnerships to educate the public to recognize human trafficking and report suspected instances. The Blue Campaign also offers training to law enforcement and others to increase detection and investigation of human trafficking, and to protect victims and bring suspected traffickers to justice.

2.3 The Blue Lightning Initiative (BLI), led by DOT, DHS, and U.S. Customs and Border Protection (CBP, a component of DHS), is an element of the DHS Blue Campaign. The BLI provides a training framework for aviation industry personnel to identify potential traffickers and human trafficking victims, and to report their suspicions to federal law enforcement. To date, more than 70,000 personnel in the aviation industry have been trained through the BLI, and actionable tips continue to be reported to law enforcement.

2.4 The "FAA Extension, Safety, and Security Act of 2016," signed by the President on July 15, 2016, requires U.S. air carriers to provide initial and annual flight attendant training regarding recognizing and responding to potential human trafficking victims. Becoming a BLI partner and using the virtual training is a simple and responsible way to adhere to the requirement. In 2016, the BLI training was updated with feedback from aviation industry experts and human trafficking survivors. The BLI currently includes 23 aviation related entities including U.S. commercial airlines, airports, and aviation associations representing industry and labor.

2.5 Participating BLI partners instruct their employees using the BLI virtual training module and associated printed educational materials. The training may be integrated into partners' initial or recurrent training for flight attendants, pilots, customer service representatives, and other aviation industry personnel. The BLI training illustrates common indicators of trafficking that aviation employees may encounter, and how to immediately report suspected trafficking to law enforcement. The BLI's real-time reporting mechanism gives law enforcement the ability to

research and analyze information, and to coordinate an appropriate and effective response. To alert authorities about suspected trafficking, as outlined in the BLI training, airline employees can follow their airline's in-flight reporting protocol or call the Immigration and Customs Enforcement Homeland Security Investigations Tip Line.

2.6 Additionally, partners can post the BLI poster, indicator card, or general Blue Campaign human trafficking awareness materials inside aircraft or include the Blue Campaign infographic on pre-flight videos to educate passengers to recognize and report human trafficking.

2.7 While the United States is a leader in combating human trafficking, our efforts will expand and benefit from enhanced best practices and feedback from stakeholders across all modes of transportation. To this end, DOT is currently forming the Department of Transportation Advisory Committee on Human Trafficking (the “Advisory Committee”) to provide information, advice and recommendations to the Secretary of Transportation on matters relating to human trafficking and to develop recommended best practices for use by state and local transportation stakeholders. DOT recently invited nominations of participants to serve as Committee members, including representatives from trafficking advocacy organizations, law enforcement, and the different modes of transport (trucking, bus, rail, maritime, ports, as well as aviation, including industry and labour).

2.8 The Advisory Committee is tasked with creating best practices which must be user- friendly, incorporate the most up to date technology, and be developed based upon multidisciplinary research and promising evidence-based models and programs. The content for the best practices will include sample training materials, strategies to identify victims, and sample protocols and recommendations. The sample protocols and recommendations will include: (1) strategies to collect, document, and share data across systems and agencies, (2) strategies that will help agencies better understand the types of trafficking involved, the scope of the problem, and the degree of victim interaction with multiple systems, and (3) strategies to identify effective pathways for state agencies to use their position in educating critical stakeholder groups and assisting victims.

2.9 The Panel is invited to explore the contents of our current human trafficking initiatives that are available at various websites, including:

- www.transportation.gov/stophumantrafficking;
- <https://www.transportation.gov/administrations/office-policy/blue-lightning-initiative>; and
- https://www.faa.gov/other_visit/aviation_industry/airline_operators/airline_safety/info/all_infos/media/2_016/InFO16019.pdf.

— END —

ⁱ <https://www.state.gov/j/tip/3p/index.htm>

ⁱⁱ <https://www.state.gov/documents/organization/282798.pdf>